

Lektion 11

In der Apotheke

Opiekując się osobami starszymi w Niemczech często zdarza się, że musimy pójść do apteki, aby kupić leki. Ta lekcja przybliży Ci słownictwo związane z kupowaniem leków oraz ich podawaniem (to jednak zostanie dokładnie omówione na innej lekcji).

Słownictwo:

die Apotheke [di apoteke] – apteka
das Medikament [das medikament] - lek
die Arznei [arcnaj] – lekarstwo
die Binde [di binde] - bandaż
das Rezept [das recept] – recepta
die Beruhigungstabletten [di beruigungstableten] – tabletki uspokajające
im Wasser auflösen [im wasa aufluyen] – rozpuścić w wodzie
die Dosierung [di dozierung] – dozowanie
einnehmen [ajnejmen] – zażywać
vor/nach dem Essen [for/nach dem essen] – przed/po jedzeniu
rezeptpflichtig [receptpfliściś] – na receptę
rezeptfrei [receptfraj] – bez recepty
die Tropfen [tropfen] – krople
die Zäpfchen [cepf sien] – czopki
die Salbe [di zalbe] – maść
der Hustensaft [der hustenzaft]– syrop na kaszel
die Pillen [di pilen] – tabletki
das Medikament [das medikament] – lek
das Pflaster [das pflaster]– plaster
das Schmerzmittel [das szmercmittel]– środek przeciwbólowy
das Rezept [das recept]– recepta
die Magentropfen [di magentropfen] – krople na żołądek

Zwroty:

1. Ich brauche etwas gegen..... [Iś brauche etwas gegen...]- Potrzebuję czegoś na..... (np. grypę, ból gardła itd.)

(w języku niemieckim używamy słowa gegen – przeciwko, zamiast polskiego na, np. potrzebuję czegoś przeciw grypie)

2. Ich möchte dieses Arzneimittel kaufen [Iś myšte dieses arcnajmittel kaufen]
– chciałabym wykupić to lekarstwo
3. Sie sollen dieses Medikament morgens/abends einnehmen [zi zolen dieses medikament morgens/abends ajnejmen]– Powinien pan/pani zażywać te leki rano/wieczorem
4. Welche Symptome haben Sie [welše zymptome haben zi]– jakie ma pan/pani objawy?
5. Tragen Sie bitte diese Salbe dreimal täglich auf [tragen zi byte diese zalbe drajmal tegliš auf] – Niech pani/pan nakłada tę maść trzy razy dziennie
6. Wann soll ich dieses Medikament einnehmen? [wan zol iś diezes medikament ajnejmen] – Kiedy powinnam/powinienem zażywać ten lek?
7. Wie oft soll ich dieses Medikament einnehmen? [wi oft zol iś dizes medikament ajnejmen] – Jak często powinienem/powinnam zażywać ten lek?
8. Haben Sie eine Haftcreme? [haben zi ajne hafkrim] – Czy mają państwo krem do protez?
9. Haben Sie ein Rezept? [haben zi ajn recept] – Czy ma pani receptę?
10. Ich möchte ein Rezept einlösen [iś myšte ajn recept ajnlyzen] – Chciałabym/ chciałbym zrealizować receptę.

Przykładowy dialog:

Kunde: Guten Tag! – Dzień dobry!

Apotheker: Guten Tag! Was kann ich für Sie tun? [was kan ís fyr zi tun]

– Dzień dobry! Co mogę dla pana/pani zrobić?

Kunde: Ich möchte das Rezept einlösen. [ís myšte das recept ajnlyzen]

– Chciałabym/Chciałbym zrealizować receptę.

Apotheker: Ja, klar. Brauchen Sie noch etwas? [ja, klar. Brauchen zi noch etfas] – Naturalnie. Czy potrzebuje pani/pan czegoś jeszcze?

Kunde: Ich brauche noch etwas gegen Erkältung. [ís brauche noch etfas gegegen erkeltunk] – Potrzebuję czegoś na przeziębienie.

Apotheker: Haben Sie Fieber? [haben zi fiba] – Ma pan/pani gorączkę?

Kunde: Nein, aber ich fühle mich nicht wohl. [najn, aba ís fyle miś ništ wol] – nie, ale nie czuję się dobrze.

Apotheker: Ich kann Ihnen dieses Medikament empfehlen. [ís kann inen diezes medikament empfehlen] – Mogę panu/pani polecić ten lek.

Kunde: Ok, danke schön. Wie viel zahle ich? [ok, danke szyn, wi fil cale ís] – Dziękuję, ile płacę?

Apotheker: 55 Euro. [55 ojro] – 55 euro.